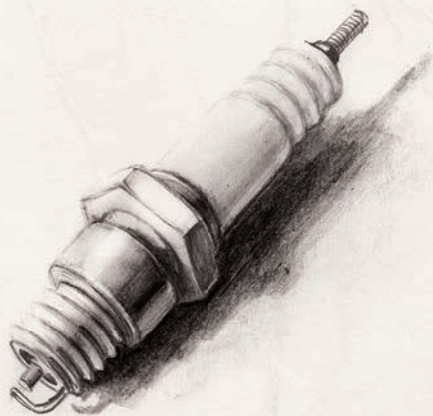
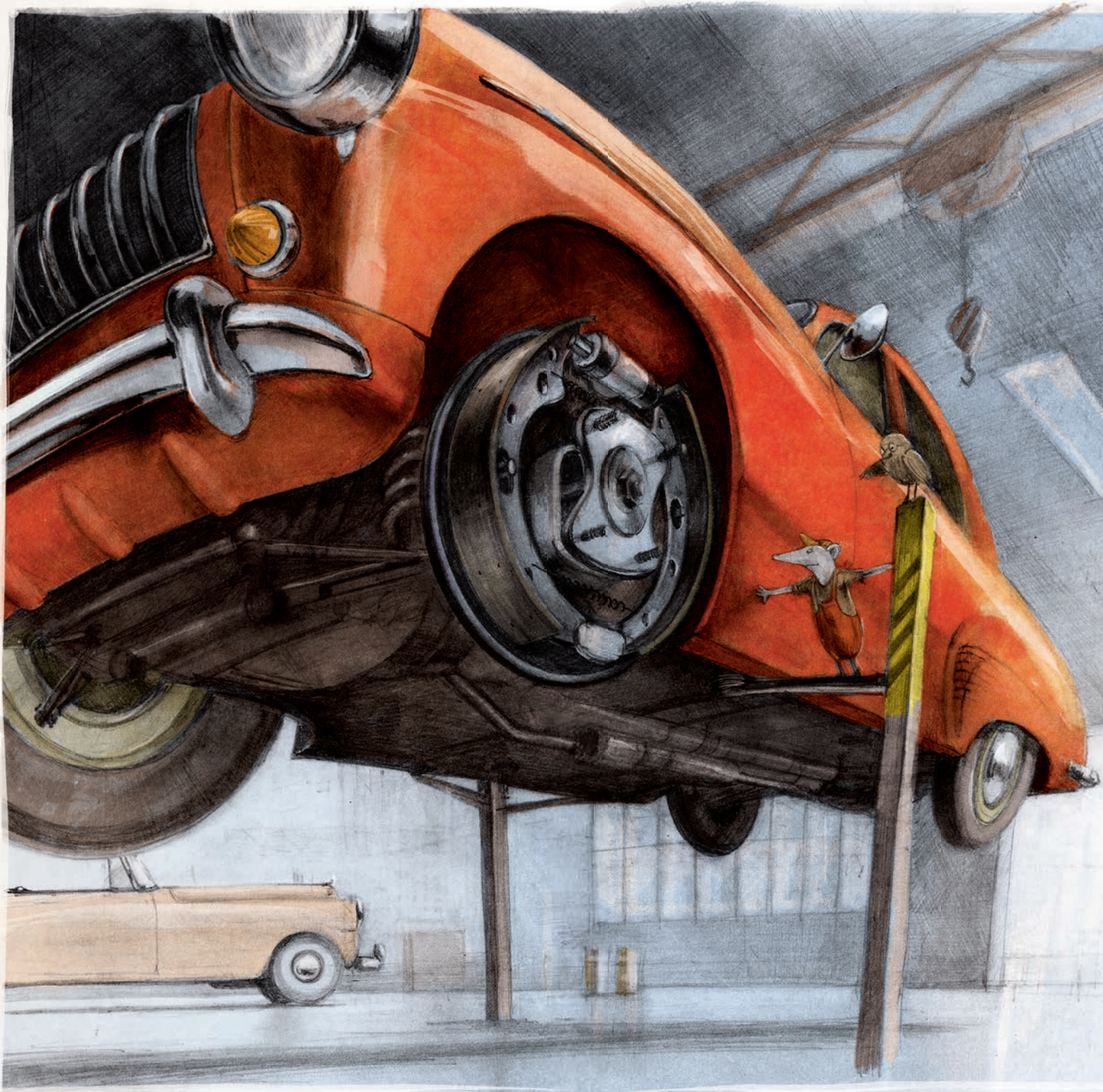


Cum să construiești un automobil

Text și ilustrații de Martin Sodomka
Traducere din engleză de Andrei Covaciu



CORINT BOOKS



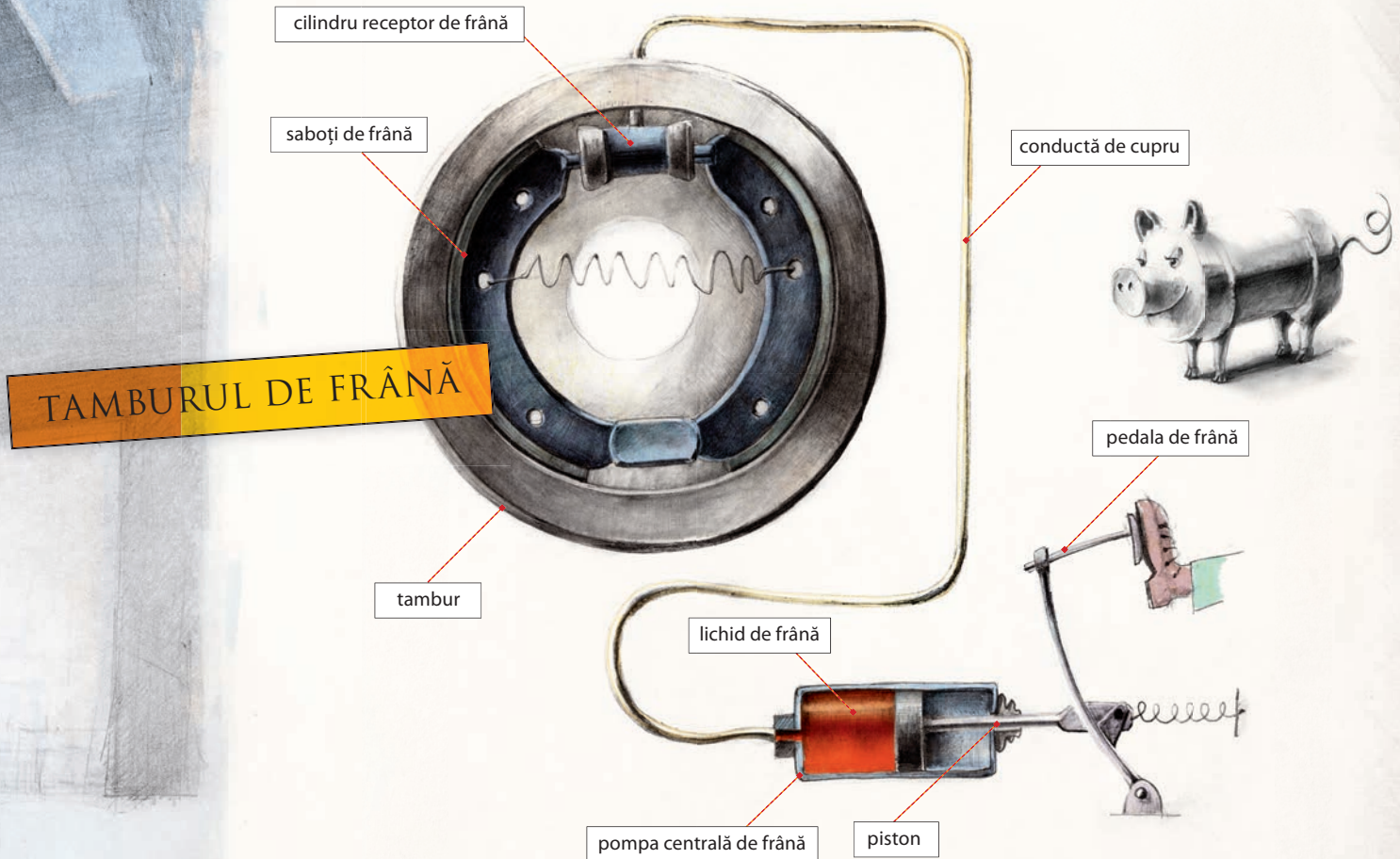
— Aici văd doi saboți, iar sus se află ceva asemănător cu un cilindru. Am auzit că meșterii de la garaj îi zic „purceluș“, pentru că, într-adevăr, arată ca un purcel. Atunci când apăsăm cu piciorul pe pedala de frână, lichidul din pompa centrală de frână este împins în circuit, iar presiunea este transferată prin conducte către purceluș. Acesta forțează saboții să se frece de tambur, făcând mașina să încetinească.

— Cu alte cuvinte, când purcelușul începe să bea lichidul de frână aflat sub presiune, își mișcă atât râtul, cât și coada. Văd că ai făcut o adevărată grădină zoologică din asta, Bill. Avem deja un vierme, un purceluș... cine știe ce va urma?

— Un melc, nu un vierme, istețule! Nu vei găsi niciodată melci la zoo.

— Ba da, și încă mulți, numai că ei trăiesc acolo de bunăvoie și nesiliți de nimeni.

— Arnie, discuțiile de genul acesta nu duc nicăieri. Hai să mergem!



— Prea bine, atunci, domnilor, haideți să plecăm de-aici. Roțile chiar sunt nemaipomenit de bune, iar toată chestia asta a început să arate ca o mașină.

— Așteptați puțin. Trebuie să punem puțin ulei în diferențial. Ai apucat să gresezi cu vaselină toate barele de conexiune și toți rulmenții, precum și melcul vostru preferat, așa cum ți-am spus ieri? Întrebă Bill, privindu-l pe Arnie de sus.

— Da, haideți să nu mai întârziem pe-aici. Dacă și-ar face acum apariția cineva din banda lui Jack cel Deșirat, sau Jack însuși, nu cred că v-ar mai arde de zâmbit. De acum înainte ne așteaptă o viață trăită pe ascuns, în care prima noastră grijă va fi să evităm pericolele.

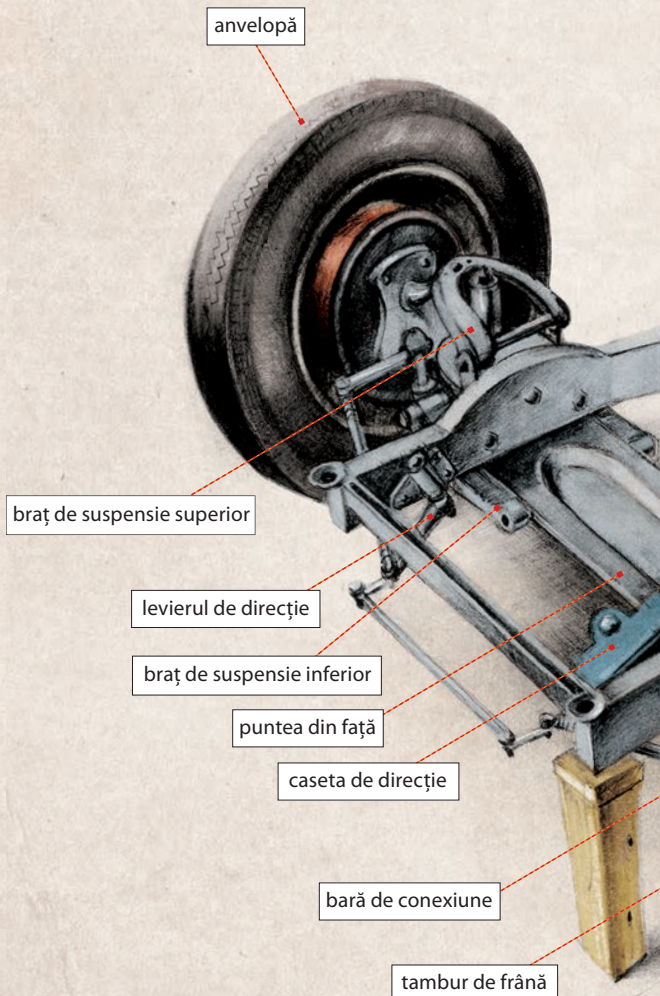
— Hai, nu exagera. Bine, hai să mergem!

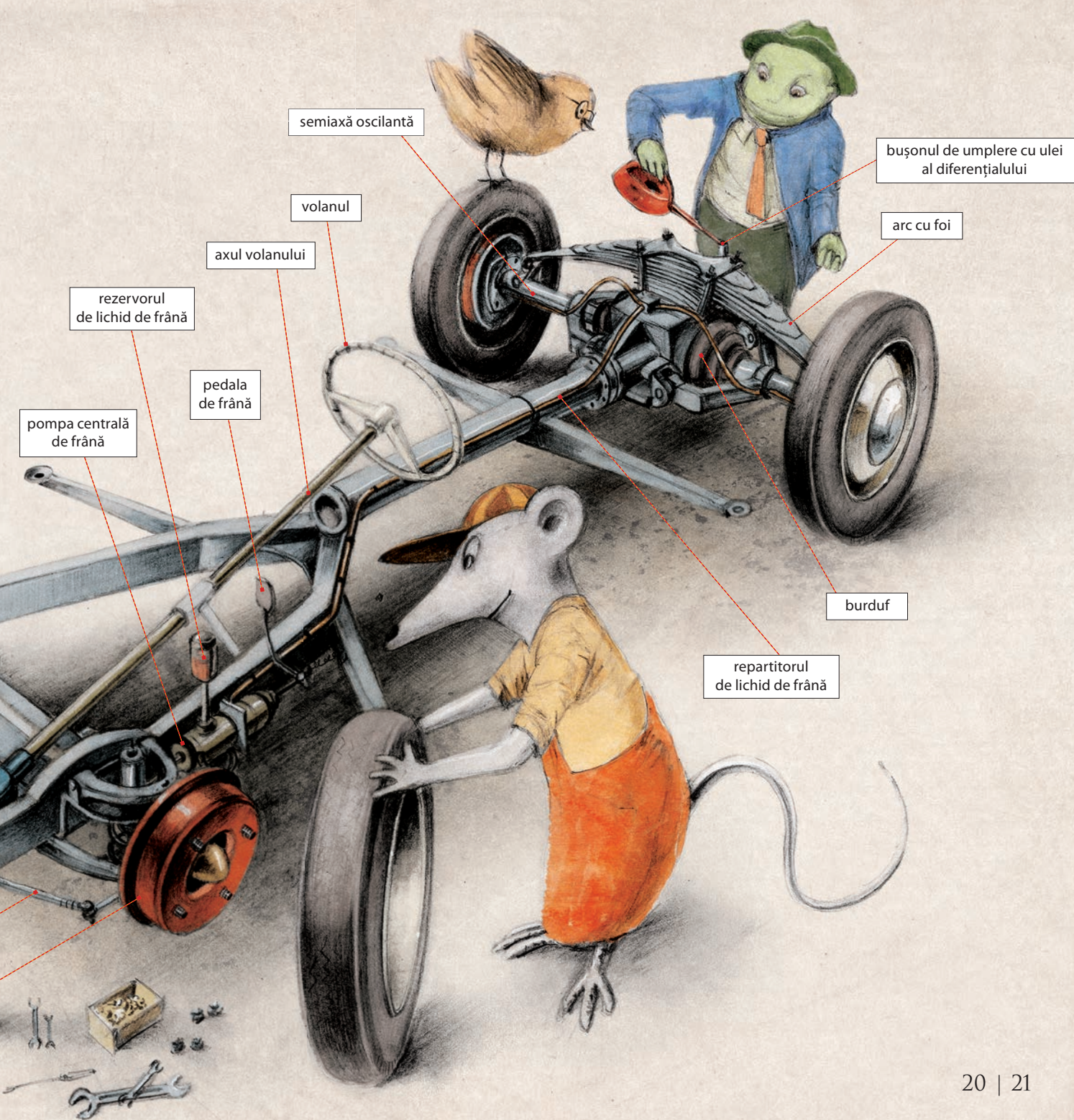
— Ție îți convine, amice. Tu ai aripi, însă ce facem noi,ăștia care trebuie să rămână pe pământ?

— Păi atunci, să mergem! Să mergem, zic! repetă Christian, ușor alarmat.



ȘASIUL





CURSA DE PROBĂ

— Urcați-vă! Acum vom da o tură cu mașina noastră. Fred, Titch, nu vă fie teamă, veți avea și voi ocazia să vă plimbați cu ea. Lucy, tu trebuie să vii cu noi: o călătorie cu mașina decapotabilă fără o fată frumoasă la bord este ceva de neconceput.

— Chiar vreți să mă luați cu voi?

Bill s-a aplecat la urechea lui Arnie și i-a șoptit:

— Cu toate că nu se vede cu ochiul liber, cred că i-ai sucit mințile fetei ăsteia.

